



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

**HAVE A
BLESSED
2023!**

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

And Mary kept all these things,
reflecting on them in her heart. - Lk 2:19

MARÍA, LA SANTA MADRE DE DIOS

María, por su parte, guardaba todas estas cosas
y las meditaba en su corazón. - Lc 2, 19



SCHEDULE OF MASSES & INTENTIONS

Saturday, December 31 - Seventh Day, Within the Octave of the Nativity of the Lord

8:00 AM (SH) - (English) - Marlene Alejandro Lizardo Contreras
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 1 - Solemnity of Mary, The Holy Mother of God,

The Octave Day of the Nativity of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin Krasickich i Worona
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Filiberto Garcia Gracida
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Marlene Alejandro Lizardo Contreras
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, January 2 - Sts Basil the Great, & Gregory Nazianzen, Bishops & doctors of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, January 3 - The Most Holy Name of Jesus

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Esteban Aguilar

Wednesday, January 4 - St Elizabeth Anne Seton, Religious

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Francisca Guevarra

Thursday, January 5 - St John Neumann, Bishop

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, January 6 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY of REMEMBRANCE

Saturday, January 7 - Christmas Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 8 - The Epiphany of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Danuty Miazin w 2 rocznicę śmierci
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Faustina Gordian y Guadalupe Lopez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Moises Ernesto Morales
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Maximino Elias Lopez



PRAYER FOR THE NEW YEAR

Walk beside us, O Holy One, as we question and welcome, as we challenge and invite, as we discover and understand, as we see, touch, taste, smell, and listen for the Newness awaiting us in 2023.

May we, Your Holy People, walk forward together side by side. Let us remember that we are all one, embracing all, discriminating against none.

May 2023 be filled with peace, prosperity and love. May God's blessings shower upon us and bestow upon us a bright, healthy, and peaceful new year. Amen

ORACIÓN PARA EL AÑO NUEVO

Camina a nuestro lado, oh Santo, mientras cuestionamos y damos la bienvenida, mientras desafiamos e invitamos, a medida que descubrimos y entendemos, mientras vemos, tocamos, saboreamos, olemos y escuchamos la Novedad que nos espera en 2023. Que nosotros, Tu Pueblo Santo, caminemos juntos, uno al lado del otro. Recordemos que todos somos uno, abrazando a todos, sin discriminar a nadie. Que el 2023 esté lleno de paz, prosperidad y amor. Que las bendiciones de Dios se derramen sobre nosotros y nos concedan un año nuevo brillante, saludable y pacífico. Amén



FAMILY MILESTONES

Blessings & Celebrations
December 2022 Baptism:

Brandon Aparicio Aparicio

PROJECT IMT CORNER



We wish you God's peace, love, joy, protection, and provision this Christmas Season and all through the new year.

Have a blessed 2023!

-SACRAMENTOS-



For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as, Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocío.



PLEASE PRAY FOR THE SICK ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Pani Julia Zyczkowski

STEWARDSHIP

**Weekly Offertory
12/18/2022 - \$2,667
Christmas flowers \$1,564
Retirement Funds for Religious \$1,111
To donate online, visit holyfamilyforall.org.
Click on **DONATE**. Thank you.**

PARISH & COMMUNITY NEWS

ATTENTION!

2023 CONTRIBUTION ENVELOPES ARE NOW AVAILABLE in back of our worship sites at Sacred Heart, St. Ladislaus, and St Joseph. TO ARRANGE PICK UP, CALL THE PARISH OFFICE at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio.



Help us celebrate Three Kings Day on Saturday, January 7th from 1PM-3PM at the Sacred Heart Church Hall. Join us for an afternoon filled with fun family activities, food, and more! In case of inclement weather, this event will be held on January 14th.



STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS
January 1, 2023
Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

“And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart.” LUKE 2:19

After Jesus, we look to Mary as an ideal steward. Her entire life was lived in obedience to God’s call. She heard God’s message, and immediately said “yes.” Mary teaches us to live with joy and gratitude for the many blessings God has given us. Just as the moon reflects the light of the sun, Mary reflects the light of Christ. Like Mary, we are called to reflect Christ’s light to the world. We do this through lives of gratitude and generosity.



Interfaith Winter Shelter

Just as the holy family looked for shelter in the midst of the city of Bethlehem, the homeless are looking for shelter in the City of New Brunswick today. Holy Family Parish is scheduled to host the Interfaith Winter Shelter Jan 22 - 29 and later in February. At this time, we are asking for volunteers for shelter set-up and take down, food helpers and overnight site hosts. In the spirit of Christmas, consider helping with this corporal work of mercy. The next meeting for volunteers is scheduled for Tuesday, January 3 at 7:00 PM in Sacred Heart Church Hall. For more information, talk with Fr. Ryan (732) 545-1681 x 1006.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA Y LA COMUNIDAD

AVISO IMPORTANTE

LOS SOBRES DE CONTRIBUCIÓN 2023 YA ESTÁN DISPONIBLES en la parte trasera de nuestros lugares de culto en el Sagrado Corazón, San Ladislao y San José. PARA ORGANIZAR LA RECOGIDA, LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL al (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio.



Ayúdanos a celebrar el Día de los Reyes Magos el sábado 7 de enero de 1PM a 3PM en el Salón de la Iglesia del Sagrado Corazón. ¡Únase a nosotros para una tarde llena de divertidas actividades familiares, comida y más! En caso de mal tiempo, este evento se realizará el 14 de enero.



REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD
1 de enero de 2023

Solemnidad de María, la Santa Madre de Dios

“Y María, por su parte, guardaba todas estas cosas en su corazón y meditaba acerca de ellas” LUCAS 02:19

Después de Jesús, miramos a María como nuestro modelo ideal de corresponsabilidad. Vivió toda su vida obedeciendo el llamado de Dios. Ella escuchó el mensaje de Dios, y dijo «Sí» inmediatamente. María nos enseña a vivir con alegría y gratitud por las muchas bendiciones que Dios nos ha dado. Así como la luna refleja la luz del sol, María refleja la luz de Cristo. Como María, nosotros somos llamados a reflejar la luz de Cristo al mundo. Nosotros lo hacemos a través de una vida de gratitud y generosidad.



Refugio de invierno interreligioso

Así como la sagrada familia buscó refugio en medio de la ciudad de Belen, las personas sin hogar buscan refugio hoy en la ciudad de New Brunswick. La Parroquia de la Sagrada Familia está programando abrir el Refugio Interreligioso de Invierno del 22 al 29 de enero y más tarde en febrero. En este momento, estamos solicitando voluntarios para instalar y desmontar refugios, ayudantes de comida y anfitriones del sitio durante la noche. En el espíritu de la Navidad, considera ayudar con esta obra de misericordia. La próxima reunión de voluntarios está programada para el martes 3 de enero a las 7:00 pm en el Salón de la Iglesia del Sagrado Corazón. Para más información hable con el Padre Ryan (732) 545-1681 x 1006.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi
1 stycznia 2023 r.

Serdeczne życzenia zdrowia, radości, błogosławieństwa Bożego oraz nieustającej opieki Świętej Rodziny na **Nowy Rok 2023** dla księży sprawujących posługę kapłańską w naszej Parafii, dla wszystkich naszych Parafian, ich Rodzin oraz Gości.

Koperty na ofiarę na rok 2023 są do odebrania w przedsiönku kościoła lub na chórze.

W następną niedzielę, **8 stycznia 2023 r.**, po polskiej Mszy Świętej zapraszamy wszystkich na **świąteczny koncert** poezji i kolędowania, po którym w sali parafialnej odbędzie się nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja**. Bilety wstępu: \$20 od osoby dorosłej, studenci i młodzież pracująca - \$15, dzieci – wstęp wolny, są do nabycia na chórze lub bezpośrednio przed Oplatkami.

Dzisiejsza **druga kolekta** przeznaczona będzie na **Society of St Vincent De Paul**.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu w okresie świątecznym, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....

PARISH ANNOUNCEMENTS
Solemnity of Mary, the Holy Mother of God
January 1, 2023

Our best wishes for a healthy, happy, blessed **New Year, 2023**, for all the Priests serving in our Parish, all our Parishioners, their Families and Guests.

Collection envelopes for 2023 are available in the church vestibule or at the choir.

Christmas Concert and our traditional “**Oplatek**”, as well as the visit of Santa Claus will take place next **Sunday, January 8, 2023**, after the Polish Mass. The tickets: \$20 for adults, \$15 – students, children free, are available in the choir or before the party.

Today’s **second collection** will be for **The Society of St. Vincent De Paul**.

If you would like to have **your house blessed** during the Christmas Season, please complete the form above, and put it in the envelope with the collection.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

A Sunday Reflection

by István Horváth

January 1, 2023

**The Solemnity of Mary, Holy Mother of God
The Feast day of the motherhood of Mary to
Our Lord, Jesus Christ.**

This feast is a solemn remembrance of the act of obedience by the Blessed Virgin Mary to the will of the Almighty, an example to follow for both man and woman. It is this obedience as a Servant of God that gives credence to the example Mary gives as a mother and a wife. By her example she lays the foundation for redemption to take place. For us sinners, we too must first accept the will of the Father in our lives by our own free will to gain in our hearts the spiritual inheritance of the Son, Jesus Christ.

“The angel Gabriel was sent from God to a town of Galilee called Nazareth, to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the house of David, and the virgin’s name was Mary. And coming to her, he said, ‘Hail, favored one! The Lord is with thee. ... Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus... The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you. Therefore, the child to be born will be called Holy, the Son of God.’... And Joseph went up from Galilee from the town of Nazareth to Judea, to the city of David that is called Bethlehem, because he was of the house and family of David, to be enrolled (counted for census) with Mary, his betrothed, who was with child. While they were there, the time came for her to give birth, and she gave birth to [a] son. ... When eight days had passed, he was circumcised [according to Jewish Law], he was named Jesus, the name given him by the angel before he was conceived in the womb.” Lk 1:26-35; 2:4-7, 21

The Holy Family is Saint Joseph, the Blessed Virgin Mary and the child Jesus in earthly terms. However, it can also be interpreted as the worldly Trinity of the Father, Son and Holy Ghost. This interpretation comes to us from the Catholic understanding of marriage as a union of husband and wife and God, who are one as the Trinity is one. From their union comes forth the life of the human person as it does from the Trinity that gave us the Incarnation of God, the Son, Jesus Christ.

It is fitting then that the Mother of Our Lord, Mother of the Most High, The Immaculate Conception herself show us how she was mother to the Divine Son. For in her we not only have a true caring and loving mother, but also the perfect example of a completely obedient Servant of God, Wife and Mother of (the born-again Human person) mankind. In her, what was lost in Eve through her disobedience is regained in The Virgin Mary for the Son of God, Son of Man.

Therefore, the importance of adherence to the Mosaic Law for Christ is the fact that God’s Law is not being erased, but rather brought to real fruit or fruition and completion, which man was unable to do on his own and required divine intervention in the form of Jesus, the Christ. The Mosaic Law is accomplished in Him so that we may have a spiritual inheritance through Him, with Him and in Him through the act of redemption from our sins. Gal 4:4-7 In this way, we know we are God’s children “when we love God and keep His Commandments. For whoever is begotten by God (God’s children) conquers the world. And indeed, this is our faith, the victor over the world is the one who believes Jesus is the Son of God.” 1Jn 5:3-5

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



WE APPRECIATE OUR
 ADVERTISERS!

OLYMPUS
 CONSTRUCTION

732-418-7111
 NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
 Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and
 Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

**ADT-Monitored
 Home Security**

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized
 Provider

SafeStreets

833-287-3502



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936